

# Redenção

## 1. VI SÃO GABRIEL

---

I saw San Gabriel descend from heaven  
And scenes from the past to remember

He told me it was my Father was who sent me  
I came to crown your pain

I am the herald of holy love  
I was who made the annunciation of the Savior  
I spoke with the Patriarch St. Joseph  
I called and affirmed his faith

Back on Mount Calvary I watched over  
And I held the hand of the Blessed Mother  
I descend at a crucial moment  
Signalling the divine route

I am a finger of the Father Creator  
I guide in this suffering world  
I shine in the star of the orient  
I point in a vertical direction

Eternally, I want to thank  
My Father did not let me forget  
Here I come to salute Saint Gabriel  
And all of the angels and archangels of heaven



## 1. VI SÃO GABRIEL

---

Eu vi São Gabriel descer do céu  
E cenas do passado relembrar

Me disse foi meu Pai que me mandou  
Eu vim pra coroar a tua dor

Eu sou arauto do Santo Amor  
Fui eu que anunciei o Salvador  
Falei com o patriarca São José  
Chamei e afirmei a sua fé

Lá no Monte Calvário vigiei  
E a mão da Mãe Santíssima eu segurei  
Eu desço no momento crucial  
Sinalizando a rota divinal

Eu sou um dedo do Pai Criador  
Eu guio neste mundo sofredor  
Eu brilho na estrela oriental  
Aponto no sentido vertical

Eternamente eu quero agradecer  
Meu Pai Vós não me deixate esquecer  
Aqui venho saudar São Gabriel  
E a todos anjos e arcanjos lá do Céu



## 2. BANDEIRA BRANCA

---

Receive this sufferer  
That St. Irineu sent to you  
For you to study mercy  
And for you to learn with his pain

The sin that he committed  
Brought him great pain  
He did not understand the truth of Mestre  
He surrendered to the king of darkness

To his brothers and sisters he didn't give his hand  
He took refuge in his pride  
And in the holy fire of justice  
Was where he was chastised

Receive this sufferer  
Who Saint Irineu sent to you  
Teach him with all love  
That which Saint John taught you

To be humble to the will of God  
To trust your brother/sister  
And to present to the prince of darkness  
The white flag of union



## 2. BANDEIRA BRANCA

---

Recebe este sofredor  
Que São Irineu te mandou  
Para estudares a misericórdia  
E aprenderes com a sua dor

O pecado que ele cometeu  
Grande dor lhe acarretou  
Não compreendeu a verdade do Mestre  
Ao rei das trevas ele se entregou

Aos irmãos ele não deu a mão  
No orgulho se refugiou  
E no fogo da Santa Justiça  
Foi aí aonde se castigou

Recebe este sofredor  
Que São Irineu te mandou  
Lhe ensina com todo amor  
O que São João te ensinou

Ser humilde á vontade de Deus  
Confiar no seu irmão  
E apresentar para o príncipe das trevas  
Bandeira branca da união



### 3. CARRACÁ, CARRACACÁ

---

Carraca Carracacá  
Carraca Carracacá  
Carraca Carracacá  
Carraca Carracacá

It was you who visited me  
Came to ensure me  
I am your guardian  
And I am to care for you

Carraca Carracacá  
Carraca Carracacá  
Carraca Carracacá  
Carraca Carracacá

Sublime manifestation  
Of my Master the Just  
I am in your hands  
I am at the foot of the cruzeiro

Carraca Carracacá  
Carraca Carracacá  
Carraca Carracacá  
Carraca Carracacá

I am in the pan  
Inside this great purification  
You being in the gambit  
I trust in salvation



### 3. CARRACÁ, CARRACACÁ

---

Carracá Carracacá  
Carracá Carracacá  
Carracá Carracacá  
Carracá Carracacá

Foi vós que me visitou  
Veio me assegurar  
Eu sou o seu guardião  
E estou a lhe zelar

Carracá Carracacá  
Carracá Carracacá  
Carracá Carracacá  
Carracá Carracacá

Sublime manifestação  
Do meu Mestre Justicheiro  
Eu estou em vossas mãos  
Estou aos pés do cruzeiro

Carracá Carracacá  
Carracá Carracacá  
Carracá Carracacá  
Carracá Carracacá

Estou dentro da panela  
Nesta grande apuração  
Vós estando no gambito  
Confio na salvação



## 4. REDENÇÃO

---

The tears that I shed  
Were not of cowardice  
And yes they were for pity  
Of the Virgin Mary

I give you a humble offering  
In the name of gratitude  
Putting at Your Feet  
The pain of my heart

I live here in this world  
Loving my brothers and sisters  
And recognizing in the pain  
The mark of redemption

I beg oh! Mother of forgiveness  
For the children of St. John  
Defend this flock  
Deliver us from the illusion

Oh! Mother who is sovereign  
Lady of Conception  
Give us strength and love  
For us to fulfill our mission

For us to follow with joy  
At the side of King Solomon  
Elevating the spirit to God  
And leaving the matter on the ground



## 4. REDENÇÃO

---

As lágrimas que eu derramei  
Não foram de covardia  
E sim pela piedade  
Da sempre Virgem Maria

Vos dou humilde oferenda  
Em nome da gratidão  
Depositando em Vossos pés  
A dor do meu coração

Eu vivo aqui neste mundo  
Amando os meus irmãos  
E reconhecendo na dor  
A marca da redenção

Vos rogo ó! Mãe do perdão  
Pelos filhos de São João  
Defendei este rebanho  
Livrai-nos da ilusão

Ó! Mãe que sois soberana  
Senhora da Conceição  
Nos dai firmeza e amor  
Para nós cumprir nossa missão

Para nós seguir com alegria  
Ao lado do Rei Salomão  
Elevando o espírito a Deus  
E deixando a matéria no chão



#### 4. REDENÇÃO (continued...)

---

Being in the arms of the cross  
I met your charity  
And I felt in my heart  
The value of your chastity



#### 4. REDENÇÃO (continued...)

---

Estando nos braços da cruz  
Conheci a vossa caridade  
E senti no meu coração  
O valor da vossa castidade



## 5. LUA NOVA

---

What beauty the new moon  
What joy she brings  
Beat, beat King Jagube  
Divine Light of My Father

I felt so much happiness  
I sighted Gabriel  
When cleaning the Rainha  
In it I saw the birth of my King

Santo Daime, Santo Daime  
Illuminate my pain  
Jesus Christ is my brother  
I feel in me his forgiveness



## 5. LUA NOVA

---

Que beleza a lua nova  
Que primor ela nos traz  
Bate, bate rei Jagube  
Luz divina do meu Pai

Eu senti tanta alegria  
Gabriel eu avistei  
Quando limpando a Rainha  
Nela eu vi nascer meu Rei

Santo Daime, Santo Daime  
Ilumina minha dor  
Jesus Cristo é meu irmão  
Sinto em mim o seu perdão



## 6. ANUNCIAÇÃO

---

There in the sky I sighted  
A movement  
I firmed my thoughts  
It was my Passarinho Azulão

Flying east to west  
Scratching an annunciation in the air  
Saint Michael was the one who ordered him  
To come and make this preparation

White waters was who washed me  
So I could receive in my heart  
The orders of my commander  
For me to serve my King St. John

Walking step by step  
Keeping pace with king Solomon  
Tilling here on this land  
Victories and more for his mission



## 6. ANUNCIAÇÃO

---

Lá no céu avistei  
Uma movimentação  
Firmei o meu pensamento  
Era o meu Passarinho Azulão

Voando de leste a oeste  
Riscando no ar uma anunciação  
São Miguel foi quem lhe ordenou  
Para vir fazer esta preparação

Águas brancas foi quem me lavou  
Para eu receber no meu coração  
As ordens do meu comandante  
Para eu servir ao meu rei São João

Andando de passo em passo  
Marcando compasso com o rei Salomão  
Lavrando aqui nesta terra  
Vitórias a mais para sua missão



## 7. MATA EM FLOR

---

Forest in bloom, forest in bloom, forest in bloom  
How sublime is your radiance

It is from you that hope comes  
For me to trust in the divine alliance

In you lives my hummingbird  
You are the house of most pure love

Forest in bloom, spring of life  
You are eternal balm for every wound

Forest in bloom you are my Queen  
And I so small I am your little daughter



## 7. MATA EM FLOR

---

Mata em flor, mata em flor, mata em flor  
Que sublime é o seu resplendor

De vós é que me vem esperança  
Para eu confi ar na divina aliança

Em vós vive o meu beija-flor  
Vós sois a morada do mais puro amor

Mata em flor, primavera da vida  
Sois bálsamo eterno para toda ferida

Mata em flor sois a minha Rainha  
E eu tão pequena sou vossa filhinha



## 8. PALAVRAS BENDITAS

---

I connected with the little birds  
That go carrying me together to God  
I connected with blessed words  
That in my vigil Saint Matthew said to me

The summary of our memory  
It is the crystal love that shines in me  
Forever to clean the word  
For the truth to shine on my I

The truth is very little  
It is fine pearl that Mom gave me  
The truth is the majesty  
That makes eternity shine in my I



## 8. PALAVRAS BENDITAS

---

Me liguei foi com os passarinhos  
Que vão me levando pra junto de Deus  
Me liguei com palavras benditas  
Que na minha vigília me disse São Mateus

O resumo da nossa memória  
É o amor cristalino que brilha no eu  
Para sempre limpar a palavra  
Para a verdade brilhar no meu eu

A verdade é bem pequenina  
É pérola fina que Mamãe me deu  
A verdade é a majestade  
Que faz a eternidade brilhar no meu eu



## 9. ALUMIOU

---

Alighted, alighted  
My lanterns, alighted  
My Saint Michael, My Saint Michael  
Forever my protector

My mother was the one who sent  
Her triumphant archangel  
To redeem and to conduct  
Her children who want to follow

My Saint John, my Saint John  
You are the light in my heart  
I am on earth, I am with you  
I go together with his mission

Jesus my King, Jesus my king  
I want to follow your law  
My Ever-Virgin Mary  
You are eternal my guide



## 9. ALUMIOU

---

Alumiou, alumiou  
Minhas candeias, alumiou  
Meu São Miguel, meu São Miguel  
Para sempre meu protetor

A minha Mãe foi quem mandou  
Seu arcanjo triunfador  
Para remir e conduzir  
Os fi lhos que quiser seguir

Meu São João. meu São João  
Vós sois luz no meu coração  
Estou na terra, estou com vós  
Vou junto com sua missão

Jesus meu Rei, Jesus meu Rei  
Quero seguir a sua lei  
Minha sempre Virgem Maria  
Vós sois eterna minha guia



## 10. RAINHA DA LUZ

---

When the pain plagues her children  
Mother Mary comes to bless  
She gives, she gives, she gives  
Her love to comfort us

She is the mother of us all  
To all she gives her love  
But for us to be her children  
We must show a value

As she climbed Mount Calvary  
She was the Mother of Jesus  
After she passed the suffering  
She became the Queen of Light

The teaching that she brings us  
Is to pass through all humility  
For one day for us to know  
The value of her charity



## 10. RAINHA DA LUZ

---

Quando a dor atormenta seus filhos  
Mãe Maria vem abençoar  
Ela dá, Ela dá, Ela dá  
Seu amor para nos confortar

Ela é a Mãe de nos todos  
A todos Ela dá seu amor  
Mas para nos sermos filhos dela  
É preciso mostrar um valor

Quando subiu o monte Calvário  
Ela era a Mãe de Jesus  
Depois que passou o sofrimento  
Se tornou a Rainha da Luz

O ensino que ela nos traz  
É passar com toda humildade  
Para um dia nós conhecer  
O valor da sua caridade



## 11. SILENCIO DO ETERNO

---

I invited my brothers and sisters  
To make a concentration  
To listen to the silence of eternity  
Deep in the depths of the heart

The celestial bodies shine in infinity  
You have seen a shooting star  
Confirming the divine promise  
To be happy forever

The trumpet of angels has already played  
In a sign of the annunciation  
It is of Father, it is of Mother, it is of brother/sister  
The love of our redemption

Here on earth, the battle is painful  
There in the sky comes consolation  
Inundates us in her mantle of blessings  
Mother Lady of Conception



## 11. SILENCIO DO ETERNO

---

Eu convidei meus irmãos  
Pra fazer uma concentração  
Escutar o silencio do eterno  
Bem no fundo do coração

Brilham os astros no infinito  
Já se vê a estrela cadente  
Confirmando a promessa divina  
Ser felizes eternamente

Já tocou a corneta dos anjos  
Em sinal de anunciação  
É de pai, é de Mãe, é de irmão  
O amor da nossa redenção

Cá na terra, a batalha é dorida  
Lá do céu nos vem consolação  
Nos inunda em seu manto de bênçãos  
Mãe Senhora da Conceição



## 12. VOU HASTEAR VOSSA BANDEIRA

---

There comes, comes crowned this flag  
How beautiful, my mother, how beautiful  
How beautiful our True Mother

Oh, Mother! You are Queen and patron  
Your light brings harmony your peace brings joy  
Your calmness heals your children with love

Oh, Mother! I will praise You every day  
I will consecrate your truth to practice charity  
To affirm with loyalty, my Mom, Holy Mary

Oh, Mother, I will raise your flag  
I am not going to lie nor be profane nor offend, nor fight  
I will consecrate to Your true peace

Oh, Mother! I will tell of Your victory  
Sincerity, loyalty, honesty, union  
Oh my Mother in Heaven, you give us Your blessing



## 12. VOU HASTEAR VOSSA BANDEIRA

---

Lá vem, vem coroada esta bandeira  
Como é bonita, minha Mãe, como é bonita  
Como é bonita a nossa Mãe Verdadeira

Ó, Mãe! Vós sois Rainha e padroeira  
A Vossa luz traz harmonia a Vossa paz traz alegria  
A Vossa calma cura os filhos com amor

Ó, Mãe! Vou Vos louvar todos os dias  
Vou consagrar Vossa verdade praticar a caridade  
Afirmar com lealdade, minha Mãe, Santa Maria

Ó, Mãe! vou hastear Vossa bandeira  
Não vou mentir, nem profanar, nem ofender, nem guerrear  
Vou consagrar a Vossa paz verdadeira

Ó, Mãe! Eu vou contar Vossa vitória  
Sinceridade, lealdade, honestidade, união  
Ó minha Mãezinha do Céu, nos botai a Vossa benção



### 13. SUBLIME LIÇÃO

---

So many lances exist in the world  
So much war between brothers and sisters  
Only You, oh my Mother forest  
Is who defends me in this solitude

I am inside Your harmony  
Receiving this instruction  
Understanding that the wisdom  
Only teaches the unity

King Jagube and Mother Rainha  
How sublime is Your mission  
The true knowledge  
Is only revealed in this communion

Each one has their power  
Herein is the crux of the question  
But the original form  
Still does not reveal your liberation

It is necessary to lose your form  
To surrender in this purification  
So that the love of the Creator  
Can dominate all illusion



### 13. SUBLIME LIÇÃO

---

Tantas lanças existem no mundo  
Quanta guerra entre os meus irmãos  
Só Vós, ó minha Mãe floresta  
É quem me defende nesta solidão

Estou dentro da Vossa harmonia  
Recebendo esta instrução  
Compreendendo que a sabedoria  
Somente ensina é a união

Rei Jagube e Mãe Rainha  
Que sublime é a Vossa missão  
O verdadeiro conhecimento  
Só se revela nesta comunhão

Cada um tem o seu poder  
Nisto está o cerne da questão  
Mas a forma original  
Ainda não revela sua libertação

É preciso perder sua forma  
Se entregar nesta apuração  
Para que o amor do Criador  
Possa dominar toda ilusão



## 14. CONFIA

---

I live here in this world  
Fulfilling my mission  
My Father You give me courage  
And give me Your consolation

My daughter look at your spot  
And pay attention to what I gave you  
The stars shine in infinity  
The wind blows, it was I who commanded

My Father, I am dismayed  
Without strength to believe  
My daughter, I gave you the strength  
So all that is left is to trust

My Father, You forgive me  
I don't know for where to go  
Trust, trust, trust  
And pay attention to who spoke



## 14. CONFIA

---

Eu vivo aqui neste mundo  
Cumprindo a minha missão  
Meu Pai Vós me dê coragem  
E me dê Vossa consolação

Minha filha, olha o teu ponto  
E repara no que eu te dei  
Brilham os astros no infinito  
Sopra o vento, fui eu quem mandei

Meu Pai, estou esmorecida  
Sem ter força de acreditar  
Minha filha, eu te dei a força  
Só te resta é confiar

Meu Pai, Vós me perdoai  
Eu não sei para onde vou  
Confia, confia, confia  
E repara quem foi que falou



## 15. FINA NATUREZA

---

In the bottom of the clear waters  
I heard a beautiful voice singing  
Oh! Jurema, Juremá  
Your enchantments came to comfort me

Pure crystalline waters  
It was Mom who manifested Herself  
Her exquisite nature  
She came and revealed to me

My mother I am very small  
It's hard to understand  
You consecrate my enchantments  
That it is to deserve



## 15. FINA NATUREZA

---

No fundo das águas claras  
Ouvi uma bela voz a cantar  
Ô! Jurema, Juremá  
Seus encantos veio me consolar

Águas puras cristalinas  
Foi Mamãe que se manifestou  
Sua fina natureza  
Ela veio e me revelou

Minha Mãe sou bem pequenina  
É difícil de compreender  
Tu consagras meus encantos  
Que é para poder merecer



## 16. JANDAÍ

---

I saw a little canoe  
So beautiful, navigating  
And who was inside it  
Was a beautiful princess to enchant  
Enchant, enchant  
Beautiful princess to enchant  
Enchant, enchant  
Beautiful princess to enchant

Princess of the clear waters  
She revealed a secret to me  
You do not tell anyone  
It was Mama who sent me  
It was Mama, it was Mama  
It was Mama who sent me  
It was Mama, it was Mama  
It was Mama who sent me

Clean, clean, my daughters  
Leave all very clean  
Because I am your Mother  
And you are daughter of the Queen  
You are daughter, you are daughter  
You are daughter of the Queen  
You are daughter, you are daughter  
You are daughter of the Queen



## 16. JANDAÍ

---

Eu vi uma canoinha  
Tão bonita a navegar  
E quem é que ia dentro  
Bela princesa a encantar  
Encantar, encantar  
Bela princesa a encantar  
Encantar, encantar  
Bela princesa a encantar

Princesa das águas claras  
Um segredo me revelou  
Tu não conta pra ninguém  
Foi Mamãe que me mandou  
Foi Mamãe, foi Mamãe  
Foi Mamãe que me mandou  
Foi Mamãe, foi Mamãe  
Foi Mamãe que me mandou

Lava, lava, minhas filhas  
Deixa todas bem limpinhas  
Que eu sou a tua Mãe  
E tu sois filha da Rainha  
Tu sois filha, tu sois fi lha  
Tu sois filha da Rainha  
Tu sois filha, tu sois fi lha  
Tu sois filha da Rainha



## 16. JANDAÍ (continued...)

---

Jandaí, my little princess  
Go in your little canoe  
It was Dad who called you  
And he enchanted you in the little bird  
Enchanted you, enchanted you  
Enchanted you in the little bird  
I have flown, I have flown  
Jandaí my little princess



## 16. JANDAÍ (continued...)

---

Jandaí, minha princesinha  
Vai na sua canoinha  
Foi Papai que te chamou  
E te encantou na avezinha  
Te encantou, te encantou  
Te encantou na avezinha  
Já voou, já voou  
Jandaí minha princesinha



## 17. SANTA FÉ

---

For all the sick of the earth  
I ask of my Father hope  
Shines the green of my forest  
Where I placed my belief

Give me, give me Mother Nature  
Your light of health and beauty  
In this life to attain the bounty  
Golden-green banner of hope

Holy house of Father Creator  
Memories of Nazareth  
We go accompanying the mystery  
Of the healings and the Holy Faith



## 17. SANTA FÉ

---

Para todos doentes da terra  
Eu peço a meu Pai esperança  
Brilha o verde da minha floresta  
Onde depusitei minha crença

Dai-me, dai-me Mãe Natureza  
Vossa saúde de luz e beleza  
Nesta vida alcançar a bonança  
Auriverde pendão de esperança

Santa casa do Pai Criador  
Memórias de Nazaré  
Vamos acompanhando o mistério  
Das curas e da Santa Fé



## 18. TEMPO

---

The solution is to trust in time  
Because time teaches how God does  
Silencing, God is in the thinking  
And in the harmony of studying the good life

Oh! My Mother, sustain your children  
Right now the shaking is for real  
Feeling Christ into your feelings  
You can be sure to be reborn

I go firming myself with calm and courage  
That are the keys that the guardian gave me  
To get through this time  
With hope to reach salvation

A lot of calmness to wait for the time  
And the courage to break through to the transition  
I go trusting in the archangel St. Michael  
Representative of the Virgin of Conception



## 18. TEMPO

---

A saída é confiar no tempo  
Que o tempo ensina como Deus sabe fazer  
Silenciando Deus está no pensamento  
E na harmonia de estudar o bem viver

Ó! Minha Mãe, amparai os vossos filhos  
Neste momento que o balanço é pra valer  
Sentindo Cristo dentro do seu sentimento  
Tem a certeza de poder renascer

Vou me firmando com a calma e a coragem  
Que são as chaves que me deu o guardião  
Para eu atravessar o tempo  
Com esperança de alcançar a salvação

Muita calma para esperar o tempo  
E a coragem de varar a transição  
Vou confiando no arcanjo São Miguel  
Representante da Virgem de Conceição



## 19. LINHA BRANCA

---

I called the White Line  
To come to protect me  
In the clarity of the clear waters  
Holy Mary to defend me

All the beings that accompany  
And still roam in the darkness  
Do not cry any more, Mama has come  
To comfort the heart

With our Mother at Her altar  
We will reach the paradise  
With much calmness, gently  
With all love in the heart

Happily to trust  
That our faith will deliver us  
Mama arrived, let us pray  
And forever to praise God



## 19. LINHA BRANCA

---

Chamei a linha Branca  
Para vir me proteger  
Na claridade das águas claras  
Santa Maria me defender

Todos os seres que acompanham  
E ainda vagam na escuridão  
Não chorem mais, Mamãe chegou  
Pra confortar o coração

Com nossa Mãe em Seu altar  
O paraíso vamos alcançar  
Com muita calma, suavemente  
Com todo amor no coração

Alegremente a confiar  
Que a nossa fé nos libertará  
Mamãe chegou, vamos orar  
E para sempre a Deus louvar



## 20. LUZ DA JUSTIÇA

---

I asked my St. John  
The light of your justice here on this ground  
Clear with your holy love  
Our steps on the path of the Lord

Where is the divine spark  
Good seed of the Father Creator  
In your children who are on earth  
And scorn the peace to live in war

I remember the voice of the desert  
Calling, calling for the right path  
And the words you see today  
Release me my Eternal Father, it's too late for you

My Saint John, I am thanking  
For Your love, teachings and your protection  
And to my Mother I ask for charity  
Comfort for my Padrinho, for me and my brothers and sisters



## 20. LUZ DA JUSTIÇA

---

Pedi a meu São João  
A luz da vossa justiça aqui neste chão  
Clareai com vosso santo amor  
Os nossos passos no caminho do Senhor

Aonde está a centelha divina  
Semente boa do Pai Criador  
Em vossos filhos que estão na terra  
E desprezam a paz para viver na guerra

Me recordo a voz do deserto  
A chamar, a chamar para o caminho certo  
E as palavras que no tempo hoje se vê  
Valei-me meu Pai Eterno, já é tarde pra você

Meu São João estou agradecendo  
Por vosso amor, os ensinamentos e a vossa proteção  
E à minha Mãe peço por caridade  
Conforto para meu Padrinho, para mim e meus irmãos



## 21. HORA CERTA

---

I asked for justice  
To my Saint John  
He replied  
Peace in your heart

That my justice  
Is of our Lord  
In the right time  
Of Father Creator

He planted the wheat  
I watered with love  
Cultivating the seeds  
Of the light of resplendence

Among the wheat  
I let the weed grow  
To see who distinguishes  
The light of the good life

My daughter I tell you  
Pay close attention  
Where the justice is  
Of Your St. John

The time comes shaking  
In this purification  
And in the harvest of the Master  
There is no appeal



## 21. HORA CERTA

---

Eu pedi a justiça  
Ao meu São João  
Ele me respondeu  
Paz no teu coração

Que a minha justiça  
É de nosso Senhor  
Na hora certa  
Do Pai Criador

Ele plantou o trigo  
Eu agüei com amor  
Cultivando as sementes  
Da luz do resplendor

No meio do trigo  
Deixei o joio crescer  
Para ver quem distingue  
A luz do bem viver

Minha filha eu te digo  
Presta bem atenção  
Aonde está a justiça  
Do teu São João

O tempo vem balançando  
Nesta apuração  
E a colheita do Mestre  
Não tem apelação



## 21. HORA CERTA (continued...)

---

The divine peace  
It's what will reveal  
He will harvest the wheat  
And the weeds will stay

Hail Mary  
Mother of our Lord  
She is who teaches us  
The peace of the Creator



## 21. HORA CERTA (continued...)

---

A paz divina  
É quem vai revelar  
Ele colherá o trigo  
E o joio ficará

Salve Maria  
Mãe de nosso Senhor  
Ela é quem nos ensina  
A paz do Criador



## 22. CABOCLO GUIA

---

Sing, sing, little bird  
In the forests of the Creator  
He comes greeting the day  
With the light of resplendence

Sing, sing, little bird  
Inside my heart  
I see my Caboclo Guide  
You give me protection

Let's work together  
For our salvation  
I for you and you for me  
Within the same prayer



## 22. CABOCLO GUIA

---

Canta, canta, passarinho  
Nas matas do Criador  
Ele vem saudando o dia  
Com a luz do resplendor

Canta, canta, passarinho  
Dentro do meu coração  
Olho o meu Caboclo Guia  
Vós me dai a proteção

Vamos juntos trabalhando  
Pela nossa salvação  
Eu por ti e tu por mim  
Dentro da mesma oração



## 23. BARQUINHA

---

All together in this little boat  
We are here on a trip  
Let's go cultivating joys  
In order not to lose the pass

Let's go together like the sun and the moon  
And the stars of Mother Nature  
Along with my lord Saint Francis  
Cultivating this noble wealth

Listening to the song of the birds  
Transforming pain into flowers  
Thanking from the heart  
The message of the holy brother



## 23. BARQUINHA

---

Todos juntos nesta barquinha  
Nós estamos aqui em viagem  
Vamos cultivando alegrias  
Para não perder a passagem

Vamos junto com o sol e a lua  
E as estrelas de Mãe natureza  
Junto com meu senhor São Francisco  
Cultivando esta nobre riqueza

Ouvindo o cantar dos passarinhos  
Transformando as dores em flores  
Agradecendo de coração  
A mensagem do santo irmão



## 24. O MELHOR AMIGO DO MEU CORAÇÃO

---

I will trust  
In my Jesus  
The best friend of my heart  
To whom I dedicate my devotion

Jesus, my friend  
My Father, My Brother  
My life, my way  
My salvation

Jesus is truth  
I will not doubt  
That you are  
Who gives me my health

I will thank  
To my Master Jesus  
And affirm my point  
At the foot of the Holy Cross



## 24. O MELHOR AMIGO DO MEU CORAÇÃO

---

Eu vou confiar  
Em meu Jesus  
O melhor amigo do meu coração  
A quem eu dedico minha devoção

Jesus, meu amigo  
Meu Pai, meu irmão  
Minha vida, meu caminho  
Minha salvação

Jesus é verdade  
Eu não vou duvidar  
Que a minha saúde  
É Vós quem me dá

Eu vou agradecer  
A meu Mestre Jesus  
E afirmar meu ponto  
No pé da Santa Cruz





printed from [nossairmandade.com](http://nossairmandade.com)

June 21, 2026